

І чужому навчається,

Свого не чурається...

Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Рекла́ція і Адміністра́ція:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N.J. 07303  
434-0237  
434-0807  
УНСоюз: 435-8740  
— Тел. з Нью-Йорку: —  
Barely 7-4125  
УНСоюз: Barely 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 228. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 9-го ГРУДНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, DECEMBER 9, 1966 No. 228. VOL. LXXIII.

### ОСТАННІ ВІСТІ

Четвер, 8-го грудня, 1966

#### В АМЕРИЦІ

**АФН—КІО ДОМАГАЄТЬСЯ ЗМІНИ** системи при обрахуванні числа безробітних. Головний економіст Американської Федерації Праці, Конгресу Індустріальних Організацій Нетаніел Голдфінгер заявив, що не можна не зараховувати до числа безробітних тих осіб, які вже припинили пошукувати працю, бо довший час не могли її дістати, і внаслідок цього вони не є зареєстровані в Бюро Праці. Голдфінгер вислав протести в цій справі до секретаря праці Вілларда Вірца і до комісара статистики в Департаменті Праці Артура М. Росса. Конгрес бачить менше число зареєстрованих безробітних і не шукає засобів, щоб їм допомогти. В дійсності не має праці більше осіб, як їх подає урядова статистика.

**НІКСОН НАЗИВАЄ ЦЬОГОРІЧНІ ВОБОРИ** „поворотним пунктом в історії США". Колишній віцепрезидент і республіканський кандидат на президента, промовляючи на Конференції американської федерації Фермерських Бюро в Лас Вегас, Невада, до 5,000 фермерів, сказав, що вибори в дні 8-го листопада врятували Республіканську партію, зберегли двопартійну політичну систему і привернули рівновагу в провіді цієї країни. Ніксон дістав тепле призначення за свою промову. Він домагався закінчити війну у В'єтнамі, припинити всяку допомогу тим, які торгують із ворогом і повести в 1967-му році хрестоносний похід проти атомної енергії.

**НЬОЙОРКСЬКИЙ ПОСАДНИК ДЖАН ЛІНДСЕЙ** відмовився від якоїнебудь ролі у президентських виборах в 1968-му році. Але між республіканськими політиками витримувалися і надалі думка, що Ліндсей мав би охоту бути на чолі виборчого списку в 1968-му році прийнявши як республіканський кандидат на віцепрезидента. Недавно заступник Ліндсея Роберт Прайсе заявив, що найсильнішим республіканським кандидатом на президента був би губернатор Рокфеллер. Однак дехто гадає, що ця заява складає не на підтримку Рокфеллера, а на його послаблення і вона зроблена в порозумінні з Ліндсейом. Рокфеллер мав би ще раз заявити, що він не буде кандидувати в 1968-му році.

**ДРУГІЙ СУД НАД ВБИВНИКАМ** Лі Гарві Освальда Джеком Л. Рубі має відбутися в 1967-му році в місті Вічита в Техасі. Рубі вбив Освальда який вбив президента Кеннеді 22-го листопада 1963-го року. Рубі був засуджений до смертної кари 11-го березня 1964-го року, але він вніс апеляційні апеляції і Апеляційний Суд 5-го жовтня д.р. вирішив, щоб перевести нову розправу, але поза містом, Далласом, в котрому відбулася розправа. Окружний прокуратор заявив, що знов запропонує кару смерті для Рубі, але оборонці підсудного твердять, що це було не виправдане вбивство, тому вийти на нара може вийти в 5 років тюрми.

**СТАТИСТИКА ВИБІВЛАС**, що в найвищому темпі збільшується число стейтських і міських урядовців. В останні п'ятьох роках воно збільшилося на 31 відсоток, бо треба працівників у шкільництві, шпиталях і санітарних та добродійних агенціях. В останніх 30-ти роках дуже зменшилося число zatrudнених у фермерстві. В 1936-му році там працювало 22 відсотки робітників, а тепер той відсоток зменшився до 5-ох. В 1936-му році у фермерстві працювали 10 мільйонів робітників, тепер лише 4 мільйони. В 1909 р. фабричний робітник працював 51 годину і заробляв 9.74 дол. на тиждень, тепер працює 41 годину і заробляє 113 дол. (в середньому).

#### У СВІТІ

**У КОМУНІСТИЧНОМУ КИТАІ ПОЧАЛИ** внарештувати видатних комуністів, що їм закладується опозицію або сумнівну лояльність супроти Мао Тсе-тунга і його самозваного наступника, військового міністра Ліна Піаю. На вулицях Пейкінгу появились афіші з закликами до репресій проти „внутрішніх ворогів народу". Між арештованими опинилися буйом-то скинених недавно посаджених Пейкінгу Пенг Чен і колишній генеральний секретар компарті Китаю Лю Джун-чінг.

**ФРАНЦІЯ НЕ ХОЧЕ ПРИЗНАТИ** Америці право покористуватися знову всіма тими американськими військовими базами на французькій території у випадку війни, що їй евакуйовано на вимогу французького президента де Голля. Спершу французький уряд в своїх офіційних заявах подавав надію, що у випадку війни на європейському континенті Америка автоматично відзискає всі ті бази, але переговори в цій справі ні до чого не довели.

**ВІЙНА У В'ЄТНАМІ ПРИПИНІТЬСЯ** „так-собі" — передбачує тамашній американський посол Генрі Кебот Ладж, пригадавши прецеденти, що так само „автоматично" закінчилась комуністична агресія на Філіппінах і в Малайї. Комуністи, каже Ладж, побачивши безвильність дальшої війни, просто перестануть атакувати, не підписавши ані перемир'я ані миру. Тим часом змагаються комуністичний терор. У Сайгоні якийсь терорист, що сидів на задньому сидженні мотоциклу, застрелив на вулиці одного з найвидатніших політичних діячів, Тран Ван Бана, члена конституційної асамблеї.

**ІНДОНЕЗІЙСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ СУКАРНО ДІЗНАВСЯ** був про вбивство 6-ох генералів комуністичними змовниками 1 жовтня минулого року зараз після тієї події. Він не виявив обурення з того приводу і ніколи потім не напавував тієї спроби комуністичного перевороту, але висловив тільки бажання, щоб не було більшого проливу крові. Зізнавав це колишній командант індонезійського летунства, маршал Омар Дані, один із членів змови, який тепер відповідає за це перед військовим трибуналом в Джакарті.

**НОВИЙ ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР КУРТ ГЕОРГ КІЗІНГЕР ПОІДЕ** в січні 1967 до Парижу з першою своєю візитом до де Голля, у своїй першій подорожі за кордон в характері канцлера. Кізінгер відповість на формальну куртуазно-гратуляційну лешу де Голля, що зв'язанням нового німецького уряду буде „поглибити теплу й необхідну співпрацю" між Західною Німеччиною і Францією. Президент Джексон potwierдив, що з весною полетить до Західної Німеччини.

**НА КРЕМЛІ ВІДБУЛОСЯ** 6 грудня ц. р. спеціальне зібрання високої комуністичної бюрократії задля відзначення 25-річчя перемоги над німецькою армією під Москвою. Прийняти вчинили овацію 70-літньому маршалу Жукову, тодішньому командантові оборони Москви. Голова компартії в Москві Ніколай Єгоричев прославляв також головного команданта совєтських збройних сил — Сталіна — від очески всіх зібраних.

### ПОТРІБНО ДОДАТКОВИХ 10 БІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ НА ВІЙНУ У В'ЄТНАМІ



Президент Джексон (зліва) і секретар оборони Роберт МакНамара під час пресової конференції в своєму бюро в Остіні, Техас, після наради із шефами Об'єднаних Штатів. На цій конференції президент Джексон заповів, що він поручає Конгресові збільшення витрат на війну у В'єтнамі на дальших 9 до 10 більйонів доларів.

### ЗДА ПРИСПІШУЮТЬ ПРОДУКЦІЮ ПРОТИЛЕТУНСЬКОЇ ЗБРОЇ

Вашингтон. — Президент Джексон обміркував справу продукції протиракетних ракет, бо розвідка повідомила про те, що СССР в останньому часі інтенсивно займається протиракетною зброєю. Хоч вистік про те, що діється в СССР, достатньо розвідці сателіти та агенти різних розвідок, то все це докладно не знає, які осяги мають совєти в цій ділянці. Продукція протиракетної зброї дуже коштує, щоб забезпечити цілу територію проти атаки далекосяжними ракетами, — треба б видати коло 30 більйонів дол. Та розвідка принесла відомості, що в СССР будуть становити для протиракетних ракет не тільки навколо Москви і Ленінграду, але і довкола багатьох інших важливих стратегічних місцевостей, щоб забезпечити їх проти можливої атаки дальноракетами, висланих із су-

### Палатна Комісія працює над рекрутаційною системою

Вашингтон. — Аж тепер виявилось, що Палатна Комісія Збройних Сил від 1-го листопада вивчає справу зміни рекрутаційної системи, проти якої в останньому часі були численні критичні голоси, бо вона, нібито, має бути несправедлива і дозволяє декому відтатися від обов'язку військової служби. Один неназваний член вивчезгаданій Палатної Комісії заявив 7-го грудня, що Конгрес хоче самостійно вивчити проблему рекрутаційної системи, щоб мати свою власну думку в цій справі. Акція Палати була відповіддю на те, що президент Джексон ще 2-го липня най-

### Зенон Стефанів очолив Видавничу Комісію ОБВУА

Нью-Йорк. — Український військовий історик, дійсний член НТШ, Зенон Стефанів, був обраний на голову Управи Видавничо-редакційної Комісії комбатантських організацій, покликаної до життя з ініціативи Головної Управи Об'єднання б. воєнків України в Америці у зв'язку з 50-річчям Армії УНР. На заступників голови обрані генерали Аркадій Валіський і Павло Самутин, на секретаря ред. Євген Збілкович та на члена Управи д-р Степан Рівецький. Пов-

### У Перл Гарборі на Гавайях відбулися поминки за поляглих 3-перед 25 років

Гонолулоу. — У Перл Гарборі на гавайських островах відбулася 7 грудня ц. р. жалібна маніфестація у зв'язку з 25-тими роковинами нападу Японії на зосереджену там американську тихоокеанську флотію. Секретар морської флотії Пол Г. Нітзе виступив з промовою, в якій перестерігав, щоб Америка ніколи вже більше не опинилась у такому стані бойової невідповідності, в якому була тому 25 років, і щоб ніякий ворог Америки не міг заскочити її несподіваною атакою. В тодішній битві у Перл Гарборі згинув 2.117 морських старшин і рядових моряків та 226 старшин і рядовиків піхоти, не рахуючи багатьох сотень ранених і близько тисячі пропавших безвісти. Всіх поляглих у Перл Гарборі 7 грудня 1941 року похоронено на внутрішньому узбіччі давню вигаслого кратери, де здвигнено ім величавий пам'ятник. Між прийнятими на ті церемонії в минулу середу непомітно стояв збоку Мітеу Фухіда, тодішній командир того морського японського з'єднання, яке перенесло атаку проти Перл Гарбору. Він має тепер 64 роки і є евангельським пастором. У Токіо живе теж генерал Мінору Генда, який виготовив був план наскоку на Перл Гарбор. Він є тепер членом вищої палати японського парламенту.

### Президент Сирії закликає до знищення силою режиму в сусідній Йорданії

Дамаск. — Президент Сирії д-р Нуреддін Аттасі, який одночасно є генеральним секретарем керівної там комуністичної партії Батат, у своїй промові під час вуличної демонстрації колишніх палестинських арабів, закликав до повалення силою теперішнього королівського режиму в Йорданії та об'єднав всім, що будуть боротися проти Йорданії — зброю. Це небувало в міжнародних відносинах випадок, що голова однієї держави закликає публічно до революції проти існуючого режиму в іншій державі. Нуреддін Аттасі заявив, що Йорданія є „каменем на дорозі" до повалення Ізраїлю і що спершу треба відкинути геть оту арабський камінь, а згодом піти проти Ізраїлю. Демонстрація палестинських арабів і ота промова сирійського президента прийшли безпосередньо після кількохденних засекречених нарад, що їх вів у Дамаску лідер непримиренних і фанатичних колишніх арабських втікачів з Палестини, яка тепер є територією Ізраїлю, Ахмад Шукайрі. Він вернувся до Каїро, де живе постійно, і тепер бере участь, як голова Палестинської Організації Визволення, що має власну 8.000-ну армію, в нарадах Арабської Ліги, що охоплює 12 арабських держав. У тих нарадах бере участь також йорданський міністер закордонних справ. За газетними твердженнями, перше 90-хвилинне тайне засідання було виповнене гарячими спорами між учасниками.

### Американські фахівці обмірковують три секретні совєтські лети в космос

Вашингтон. — Фахівці від космічних лети в цій країні пригадують над цим, що мають означати засекречені совєтські лети в космосі, які відбулися в недавньому часі. Два з цих лети закінчили експлозією в космосі. Одні фахівці твердять, що експлозії були непередбачені, але дехто гадає, що це не мусить бути певним. Третій совєтський лет до космосу з останнього тижня мав признаки того, що це могла бути проба до випускнення сателіта з космонавтами. Але і цей третій совєтський лет в космос відбувся серед таких обставин, які фахівці не вповні розуміють. Вже 20 місяців минуло від того часу, коли СССР випустив був своїх космонавтів в кружання довкола Землі. 18-го березня 1964 кружляв довкола Землі „Восход 2", після того не було совєт-

### МІЛЬЙОНЕР „ДІЗ" З ТОРБОЮ" НА СЛУЖБУ НАРОДОВІ



Лоренс Рокфеллер, член однієї з найбільших родин Америки, зібравши в торбу свої речі, їде мешкати у вийнятий кімнаті в Гарлемі в Нью-Йорку, одній з найбільших ділянок не лише Нью-Йорку, але й Америки, зголосившись до праці в організації „Добровільці на службі для Америки", що має скорочену назву „ВІСТА". Молодий Рокфеллер працюватиме серед порторіканців у програмі для переміщення.

### Богдан Зорич повернувся з тримісячної організаційної поїздки

Торонто, Канада. — Богдан Зорич, заступник головного передсідника і директор Канадійської Канцелярії Українського Народного Союзу, з кінцем минулого тижня повернувся із тримісячної організаційної поїздки в Західну Канаду. Вийавши з Торонто на початку вересня, Б. Зорич відвідав усі західні провінції Канади: Манітобу, Альберту, Бритійську Колумбію та Саскачеван, а в поворотній дорозі ще також західне Онтеріо. Під час цієї своєї першої поїздки до Канади Зорич розмовляв з місцевими церковними й громадськими провідними діячами, відвідав цілий ряд публічних зборів, основно знайоми-

Богдан Зорич

чись зі станом і потребами та можливостями місцевих українських громад взагалі, аа клітин Українського Народного Союзу зокрема. На зустрічі цієї поїздки Б. Зорич та її підсумки і результати будуть подані в черговому виданні „Трибуни УНС".

### УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

#### ЗАКІНЧЕННЯ ФРАНКОВОГО РОКУ В УВАН

Вінніпег. Після сесій, присвячених 50-річчю з дня смерті Івана Франка, в квітні (доповідь: Яр Рудницький) та червні (доповідь: Яр Славутич) 1966 р. Українська Вільна Академія Наук — УВАН у Канаді влаштувала дня 4-го грудня на закінчення Франкового року прилюдний „академічний виклад" члена-співробітника УВАН Сергія Мухомина на тему: „Франко й Байрон — до еволюції однієї теми". В добре документованій доповіді, презентованій аналізом і порівнянням Байронового „Кайна з Франкового поемою „Смерть Кайна", вказуючи на глибокий філософський зміст творів, основаних на біблійній темі Кайнового братовбивства, та підкреслюючи оригінальність і мистецтво ідейну вартість франкового інтерпретації цієї теми. — Додатково викликала живу дискусію, в якій приймали участь проф. Р. Ковалевич, О. Войценко, проф. Яр. Розумний, проф. М. Боровський і ін. Була однозначна думка, щоб видати доповідь п. Мухомина друком у виданнях УВАН.

#### МІСТЕЦЬКА АТРАКЦІЯ КОНЦЕРТУ ЮЛІЯНИ ОСІНЧУК

Нью-Йорк. — Справжньою мистецькою atrakцією цієї неділі, 11-го грудня, буде фортепіанний концерт нашої наймолодшої, 13-літньої піаністки Юліяни Осінчук. Концерт влаштувають місцеві Пластова Станція, Пластова Фундація і весь прибуток з цього концерту призначений на перебудову Пластового Дому. Концерт відбудеться в залі Українського Народного Дому о год. 5-й по полудні.

#### НАПЕРЕДОДНІ СВ. АНДРЕЯ

Напередодні св. Андрея іменника Великого нашого Митрополита Кир Андрея Шептицького, патрона місцевого Відділу Українського Католицького Об'єднання „Обнова", заходом Управи цього Відділу відправиться в неділю 11-го грудня о год. 4-й по полудні в церкві св. Юра в Нью-Йорку Служба Божа в намірених бєатифікації Слуги Божого Андрея.

### В Аргентині закуплено площу для вакаційної оселі молоді

Буенос Айрес, (М. Д.) — Заходами Ділового Комітету при Централі „Просвіти" в Аргентині переведено формальне закуплення площі для спорудження Спортово-Вакаційної Оселі Молоді, щоб наїти успішну розв'язку в проблемах виховання молоді та скріпити організаційно виховну акцію. Оселя находиться у віддалі 30 км. від столиці в дуже доброму положенні та загалом обіймає 5 гектарів землі. На згаданій площі вже росте багато дерев та має вода воду й електричне світло. Вже почалися відповідні заходи для спорудження там спортивних майданів та відповідних басейнів для купання. Комітет звернувся до громадянства зі закликом, в яким сказав: Коли бажасмо забезпечити нашу молодість, мусимо дати відповідну опіку та належне виховання нашій молоді, а це осягнемо тоді, коли всі як один підтримасмо набутий Оселі Молоді, яка являється нашою konieczністю! Акція ця викликає серед української спільноти зацікавлення і треба сподіватися, що все зорганізоване громадянство дасть цим заходам належну підтримку.







Д-р Микола Ценко

## ФІНАНСОВА КОМІСІЯ ВІДДІЛУ УНКА У ФІЛАДЕЛЬФІЇ ПРАЦЮЄ

Наші читачі вже знають, що у Філадельфії при Відділі УНКА існує Фінансова Комісія, що її завданням допомогти перевести збірку УН-Фонду, виконати належену норму 12,000 дол. та вдержати Філадельфію, як і муніципальні роками на першому місці. Бо лише нами зібрані фонди серед нашого громадянства уможливають УНКА вести його тяжку та відповідальну працю.

Цілу Філадельфію поділено на 37 районів, призначено до них збірників, заведено перед кількома роками картотеку всіх платників та повний виказ всіх влат за останні 15 років та час від часу відбуваються сходни членів комісії враз зі збірниками, що здають звіт з виконаної праці і перед

СУМ, Беднарський, інж. Остап'як та інші.

Зі звіту голови Комісії довідусь, що збірка проходить, деякі збірники вже закінчили свої райони, однак зібрано ще замало, бо лише понад 6,000 дол., а це лише половина заплаченої суми. Треба натиснути всі пружини, треба допомогти організації і тому голова ширше вітає представників організації, а саме: ОДВУ, що зобов'язалися перевести збірку у 5-ти районах центру міста та ООЧСУ, що мають перевести збірку на Франкфорді та сході Філадельфії (також 5 районів).

Докладніші дані про поодиноких збірників, зібраних райони подає п. Петрович та прохас тих передовиків, що закінчили свої райони, перекинутись у другі, а ми допоможемо транспортом. Реф. Конгресових Клубів від звіту, що минулого року ми мали на терені Філадельфії 2-ох членів по 100 дол., 3-ох по 50 дол. та 339 по 25 дол. — разом 44 членів, в тому 7 організації, а цього року вислано спеціальний закли до 290 громадян — бувших та майбутніх членів Конгресових Клубів, з проханням, щоб добровільно самі переслали свої жерти до УНКА або у збірних пунктах.

У дискусії стверджено, що давня сума 10 дол. є дуже низька, перестаріла, не відповідає теперішнім вимогам, і головні заможні та свідомі громадяни та всі, що двоспрацюють в родині, повинні Клубів, бо без того не дасться вдержати на висоті праці УНКА.

Присутній соти. Алексевич поділився з присутніми цікавою статистикою, що члени ОБВУА, майже все пенсіонери, за останні 13 років зложили коло 12,000 до нац. податку та виконали свою повинність у 86%, а цього року постановили досягнути до 100%, та навіть заплатити за тих, що не мають потрібних фондів. Це не лише правдива воля, але також громадська постава, що може бути приміром нам молодшим та заможнішим.

Розділено між присутніми обов'язок перевірити влату поодиноких організації, а головні низових клітин наших братських Союзів, що мають бути основою сили та діяльності Централі УНКА, бо вони в першій мірі несуть відповідальність за його працю, а повинні також фінансово підтримати, а мають етикі своїх братських Відділів і коли б лише їхні організації та члени Управлатили, то намічена сума була б осягнена не лише у Філадельфії, але на терені ЗДА.

Дискутовано справу бизнесменів та професіоналів. З прискримістю стверджено, що Товариство інженерів, що має вже 107 членів майже у 90% виконало свої обов'язки — збірас інж. Остап'як-Доручено добити всі можливі старання, щоб вони стали членами Конгресових Клубів; телефонувати до кожного окрема, а навіть особисто — якщо можливості відвідати, бо на письмених закликах наразі замало зголосилось. Тоді можна буде осягнути плановану суму, коли будемо мати хоч 100 членів К. клубів.

Принято план п. Посполити, щоб перевірити всіх платників (організації та фізичні особи), з минулих років, а головні з 1965, бо коли влатили минулого року та допомогли осягнути перше місце Філадельфії, то напевно не відмовляться влатити і цього року.

Голова д-р Гнатюк зважав всіх до активної праці, бо ми немоє воля на фронті масмо виконати належений план, а без нашої активної постави сама громада не виконає.

Всі присутні розходились з твердою постановою виконати план, а громада допоможе.

Д-р Микола Ценко

ДОПОВІДЬ ПРОФ. ЯР. РУДИНЦЬКОГО В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк. Тут відбудуться з кінцем грудня ц. р. річні конвенції американських і канадських мовознавців, літературів, славістів та названців в готелях Рузвелт, Шератон - Атлант, Нью Йоркер та Гілтон. З канадських українців у програмі Американського Названців Товариства візьме участь бувший президент цього товариства проф. Яр. Рудинський з Вінніпегу. Тема його доповіді (в англійській мові): Назви Русь, Росія, Україна, та інші назви слов'янських народів.

КНИЖКИ КНИЖКИ ІВАНА МАНИЛА

„Журі „Вісниківського конкурсу“ постановило не признати нікому першої нагороди. Другу нагороду Журі признало авторів, що виступили під псевдонімом „Дід Монах“ (В. С. Левіцький), а третю — авторів, що виступили під псевдонімом „Іван Хрещатик“ (Іван Манило). — (3 газет).

І. МАНИЛО: Січ і відсіч — \$0.50; Байрак \$0.70; Песни і крини \$0.55; Грім за зорею \$0.60; Україна сама... (нові твори, 1966) \$0.80. Вислано всім книголюбам новий КАТАЛОГ книжок. Замовлення та гроші (чек, моні-ордер чи готівку) вислати на адресу ОУН ВОЛОСОЖАР: WOLOSZAR, P.O. Box 472 Vineland, N.J., 08360 U.S.A.

Мerry Christmas

Christmas is the season of happiness, a time for giving and receiving gifts. Give the gift of health with your contribution to Christmas Seals.

Fight tuberculosis and other respiratory diseases with Christmas Seals.

## ПЕРЕД КОНЦЕРТОМ ЮЛІАНИ ОСІНЧУК

Заходом Пласт-Принтупі Пластової Фундації в Нью Йорку, Юліана Осінчук, 13-літня піаністка, дає концерт в найближчу неділю, 11-го грудня о 5 год. веч. в Народному Домі, на добродійну ціль — Пластовий Дім. Ця молоденька піаністка, що добре відома в ньюйоркських музичних колах, останній раз виступала в Нью Йорку на українському музичному форумі півтора року тому перед своїм виїздом до Паризької Консерваторії.

В наших часописках багато пишеться про „визначні українські музичні таланти“, які виступають на наших імпрезах. Але в дійсності мало у нас талантів міжнародної слави, або таких, які мають на це дані і студії; тут розуміється студії найвищої якості в музичному світі.

Такі студії має Юліана Осінчук. За останнього півтора року вона зуміла дістати на студії до Паризької Консерваторії, однієї з найкращих в світі музичних шкіл, куди можна вступити тільки на основі дуже строгих вступних іспитів і рекомендацій визначних професорів. Юліану поручили її професорка, опікунка і особиста приятелька — світової слави диригентка композиторка — Надя Буланже. Вистачить відкрити котрунебудь книгу біографій визначних музик — в кожній з них знайдете п. Буланже. Це декан композиторів, і з-під її рук вийшли такі передові американські композитори як: Колленд, Томпсон, Пістон і Гарріс. Одна з перших жінок-диригентів, пані Буланже диригувала усіми світовими слави оркестрами, включно із ньюйоркською філармонією, сьогодні, 80-літня, є директором музичної консерваторії у Фонтенельо біля Парижу. Вілі там з цього світу їзджаються про-

фесори, виконавці і композитори на спеціальні завантовані курси. Це, очевидно, люди досвідчі, в тому може двоє-трос дітей, між ними останні три літа була і Юліана. Там вона працювала у проф. Буланже в майстерській аналізі музичних творіт, під час академічного року, вона була в Паризькій Консерваторії, продовжувала приватні лекції гармонії і композиції у проф. Буланже. Треба підкреслити, що скажу проф. Буланже з Юліаною — це тисний особистий контакт великого музиканта на схилі життя з молодого людиною, яка мала б колись прийти на його місце.

У Фонтенельо Юліана мала нагоду студіювати фортепіан в майстерських таких велетнів, як: Роберт Кацадесі, Рубінштайн і Серкін, а в Паризькій консерваторії у проф. Пеншо.

Треба б вичислити ще багато славних прізвищ, зв'язаних із студіями Юліани, але загадамо ще тільки, що професором теорії музики і фортепіану Юліани в Нью Йорку з проф. Люїз Тальма. Це професорка Гантер Коледжу, багатократно нагороджений композитор, яка парую років тому здобула собі міжнародну славу своєю оперою „Альєстіяда“, яку ставив Франкфуртський Оперний Дім.

Перед поворотом до Америки й закінченням минулого академічного року в Паризькій Консерваторії, в червні 1966, Юліана стала до міжнародного конкурсу в сольфежі — та здобула перше місце із золотою медаллю. Тож з почуттям признання і зарозом очкування, можна поручити концерт цього важкого молодого таланту, який зарозом з незвичайної милою і скромною пластункою.

Ірина Стецюра

Діти сумно віткою з Родиною і Знайомими, що в середу, 7-го грудня 1966 року упокоїлась в Бозі мама НАЙДОРОЖЧА МАМА, БАБЦЯ І ПРАБАБЦЯ

бл. п. КСЕНЯ БАРНА

нар. 16-го лютого 1900 р. в с. Завадка Римаковська, пов. Сног, Галичина.

ПАРАСТАС — в п'ятницю, 9-го грудня ц. р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні І. Ковальчика.

ПОХОРОН відбудуться в суботу, 10-го грудня 1966 року о год. 9-й ранку з похор. заведення до чернян св. ап. Петра і Павла в Джерсі Сіті, Н. Дж., а оціли на цвинтар Holy Cross Cemetery, N. Arlington.

В глибокому смутку: доньки: АННА ГУТЕР, МАРИЯ ТЕЛІГА з чоловіком ОСАНОМ, ЕВА ФЕДАК з чоловіком АЛЬБЕРТОМ, НЕТТИ МУЛІН з чоловіком ДЖЕЙМС

невістка — ОЛЬГА БАРНА 16 вуків і 2 правнуків

Замість квітів на свіжу могилу Дорогої Хресної Мамі нашого сина

бл. п. ЄВГЕНІ СТОРОЖИНСЬКОЇ

на Українській Католицькій Університет у Римі складаємо \$25.00

Для Родни широкосердечні співчуття. Стефанія і Володимир ТАЛАНЧУКИ з сином Володимиром

Не знаєте який дарунок дати на Різдво дочці або синові? Найкращий дарунок для молоді — повість Я. ОСТРУК:

„О Л Я“

Цю повість радо прочитає молоді і старші віком. Книжка у гарній двоколірній обгорці коштує тільки \$2.50 + 10 центів оплата.

Незабаром вийде нова повість цієї ж Авторки: „ХРИТОВИНА ГРИДЕ“

Купуйте впрест від Авторки: Y. OSTRUK, 1120 Shelton Ave., Philadelphia 26, Pa. USA

ПОЯВИЛАСЯ НОВА ЗБІРКА Оповідань НА СУЧАСНІ ТЕМИ „САМОТНІСТЬ“

Л. Колєнська

Ціна \$2.00. Можна набутти у книгарнях або замовляти: L. KOLENSKA 107 Chapman Place — Irvington, N.J. 07111

## ВЕЧІР ПІД СВ. АНДРІЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

чата віддаються за ті, що у пляшках з-під горіжки „шкоти“, що їх чинили хлопці.

Попадаються на стіл потрапи, в першу чергу, зачавно, свіженькі, гарячі вареники. Хлопці не змушують себе довго просити і жваво беруться до їжі. Одному попався вареник з мукою, як укусив вона й пурхнула в очі, другому — з сілью, третьому — з сирим маком, четвертому — з сирим гречкою або пшоном чи ще якоюсь сирішо начинкою. Або пода-

ють у пляшках з-під горіжки солону чи гірку воду й чають парубків. Сміх — галас, весело цілий вечір.

По вечір хлопці розучують колядки, бож на Різдво підуть колядувати, а дівчата, вже помстившись за свої „кривди“, сидять тихенько і слухають. Колядують звичайно на якусь ціль: чи на купно якихось речей до церкви, чи на бібліотеку, чи на добродійні цілі.

Пізно вечір, взаємно по-бажаннях доброї ночі, усі розходяться по домівках.

Діти сумно віткою з Родиною і Знайомими, що 11-го листопада 1966 року в Шкаго, Іл., відійшла у Вічність після важкої недуги наша Дорога і Незабуття СЕСТРА І ТІТА

бл. п. ДАРІЯ ГАМЕРСЬКА

ПОХОРОН відбудуться в понеділок, 14-го листопада 1966 року з Катедр св. о. Николая на цвинтар св. о. Николая.

Горем прибиті: ВОЛОДИМИРА, ОЛЕКСІЯ І ОЛЕКСАНДРА КМІШКЕВИЧІ — сестра, шпигер і сестричок

Батька і дальша Родина в ЗДЦА, в Зах. Німеччині і на Україні

Найкращим ДАРУНКОМ на СВ. МИКОЛАЯ

під ЯЛИНКУ

СТУДІЙНА (КОЛЕДЖОВА) ГРАМОТА УНСОЮЗУ,

яка заповнить Вашим Дітям і Внукам найважливіше: ВИСОКІ СТУДІЇ, які відкриють їм двері до щасливого й успішного життя.

Нема то як на Союзівці під Святосній настроєвий час!

Від 24 грудня 1966 починаючи РІЗДВЯНЕ ДОЗВІЛЛЯ на СОЮЗІВЦІ!

В СУБОТУ, 24-го ГРУДНЯ 1966 РОКУ СВЯТА ВЕЧЕРЯ

З ТРАДИЦІЙНИМИ 12-МА СТРАВАМИ

1. Просфора 2. Борщ з ушками 3. Картопляники з грибовим соусом 4. Вареник карп в галіреті 5. Голубці з грибами 6. Вареники з картоплею 7. Вареники з капустою 8. Кнудлі зі сливами 9. Смажена риба з хрінним соусом 10. Яблучний студрель 11. Компот з овочів 12. Кутя з медом і маком

У Свята — 25-го і 26-го ГРУДНЯ Торжественні Служби Божі

В СУБОТУ, 31-го ГРУДНЯ ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

СПЕЦІАЛЬНА НОВОРІЧНА ПРОГРАМА

У П'ЯТНИЦЮ, 6-го СІЧНЯ 1966 РОКУ В НАВЕЧЕРЯ РІЗДВА ХРИСТОВОГО СВЯТА ВЕЧЕРЯ

З ТРАДИЦІЙНИМИ 12-МА СТРАВАМИ Святинний настрій — Коляди

Під час Свят — 7-го, 8-го і 9-го СІЧНЯ Торжественні Служби Божі

ВИМІРНА НАГОДА ДЛЯ ГОСПОДИНЬ ПРИЙТИ НА ГОТОВЕ!

Для ДІТЕЙ і МОЛОДІ: САНКИ ■ СОВІГ ■ ЛЕЦАТА

Для ДОРОСЛИХ: ЛОВИ ■ БРІДЖОВИЙ ТУРНІР

Для ВСІХ: Віленький, крайовий СНИГОК ■ Приснеме ТОВАРИСТВО ■ Родина АТМОСФЕРА ■ Гостинна СОЮЗІВКА!

Замовляйте місця і вечерю заздалегідь, випиваючи вина формуляр.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE

Kerhonkon, N.Y.

Tel.: 914 626-5641

Name: Address: Enclosed is reservation deposit \$\_\_\_\_\_ for dinner for \_\_\_\_\_ persons — for \_\_\_\_\_ day from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

Вступайте в члени УНСОЮЗУ!

Вашингтон! Балтимор! Філадельфія!

59-й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАІНОК АМЕРИКИ

І УКРАЇНСКА СТУДЕНТСКА ГРОМАДА в БАЛТИМОР

запрошують на

НОВОРІЧНУ ЗАБАВУ — ЗУСТРІЧ

у Балтимор — 31-го грудня 1966 року

HOTEL STAFFORD, 712 North Charles Street

Стрія вечірній.

ЗАХОДОМ 86-ГО ВІДПІТУ СУА В НЬОАРКУ, Н. ДЖ.

В НЕДІЛЮ, 18-го ГРУДНЯ 1966 року

MOUNT VERNON SCHOOL Mount Vernon Place

В НЬОАРКУ, Н. ДЖ.

П'ЕСА-КАЗКА А. ПИЯНА

СТУДІЯ МИСТЕЦЬКОГО СЛОВА В НЬО ЙОРКУ

під мистецьким керівництвом ЛІДІ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ

Початок о год. 3-й по пол.

Книжки до набуття: Дніпро, 698 Sanford Ave., Newark, N.J. Tel.: 573-8783



## СПОРТ

редактор В. СОХАН

КАЛЕНДАРЦЬ ЗМАГАНЬ  
УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ

„Чорноморська Січ“. Нью-арк — Мадридський СК, Нью-Бронкс, мистецькі змагання Американської Футбольної Ліги (міжгрупові) відбудуться в неділю, 11-го грудня, о год. 2.30 пополудні на грині Мадридського СК в Нью-Бронксі, Н. Дж.

— о —

„Львів“ — КЛІВЛЕНД  
ВІДПРАВ...

Всупереч намаганням Управи Клівлендського УАСК „Львів“ вивести своїх футболістів у цьогорічних грах за Чашу ЗДА поза межі стейту Огайо — гра скінчалася вже в другій рунді. Проти віце-чемпіона Лейк Ірі Сакер Ліг, „Джермен Америкенс“, програно 3:6 (2:1). Кажемо: програно — змагання насправді не німці виграли, тільки наші прогнали. Присутність у дружині „Львова“ імпортованих асів де-Сота й дос-Сантоса, замість підбадьорити інших „Львов'ян“ до максимального зусилля, приспало їх у самотності й наслідуючи згаданих асів у „вищій техніці“. У висліді

26 листопада і 3-го грудня відбулися в Нью-Йорку пробні змагання збірних Східних стейтів, де Селекційна Комісія ЮСФФА вибрала кандидатів до збірної Сходу ЗДА, яка відбуде 10 грудня пробну гру зі збіркою Заходу в м. Сант-Луїс. Шойно після цієї зустрічі згадана Комісія устатить склад Олімпійської збірної ЗДА. У „Січ“ може бути гордість з того, що в обидвох попередніх пробах взяли участь 4 футболісти „Січ“ — три з І-ї дружини і І. Паньків з аматорів. З цього складу трійка: Л. Вільчак, М. Воробець і І. Паньків, власного доробку. На кінцеву пробу до Сант-Луїсу їдуть: Б. Лялька, Л. Вільчак і М. Воробець.

— о —

О. Г.

УКРАЇНСЬКІ  
ФУТБОЛІСТИ В  
ОЛІМПІЙСЬКИХ ЗБІРНИХ  
ЗДАСУБОТА,  
17-го ГРУДНЯ 1966 р.

НЮАРК, Н. Дж. Річні збори

Т-ва Схід — 14 Відд.

в год. 7-й веч. в залі Чорн.

Січ при 508 18th Ave. Про-

ситься чл. прибути на час.

На порядку: вибір нової

управи на 1967 рік звіт з

діяльності Відділу за 1966

р. Рівнож вкладки приноси-

ти на збори або переслати

на адресу секретаря, М. П.

Отрок, R.D. 2 Cranbury, N.

J. 08512. — В. Роговський,

предс.

НЕДІЛЯ,  
18-го ГРУДНЯ 1966 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори

Б-ва св. І. Хрестителя — 217

Відд. о 2-й год. в залі Чорн.

Січ при 508 18th Ave. Про-

ситься чл. прибути на час.

На порядку: вибір нової

управи на 1967 рік звіт з

діяльності Відділу за 1966

р. Рівнож вкладки приноси-

ти на збори або переслати

на адресу секретаря, М. П.

Отрок, R.D. 2 Cranbury, N.

J. 08512. — В. Роговський,

предс.

МОН. СІТІ, Ра. Річні збори

членів 305 Відд. зараз по

Повідомляємо ВШ. Громадянство і Клієнтів, що

ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ

ІВАНА ПЕЛЕНСЬКОГО

з днем 10-го грудня 1966 року

переносить свою крамницю

на 773 1/2 Springfield Avenue, Irvington, N.J.

Тел.: 375-2467

Крамниця відкрита від 9-ї рано до 6-ї веч.,

в понеділок і п'ятницю до 8-ї веч.

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

Заснована 1920 р. Тел.: AL 4-8778; AL 4-8717

НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛЕТТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ

ЧАСТИН СВІТУ;

• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;

• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ;

• ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;

• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ;

• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Антін ШУМЕНКО

ВІДКРИТО: в ПОНЕДІЛОК до 7:30 веч.

в СІБІДІЛІ до 9:30 — 6:30 веч.

в СУБОТІ до 12-ї по пол.

ТАРЗАН, ч. 5731. Гора вибухла!

Швидко після того, як йог-го вороги прив'язали до дерева, Тарзан побачив тигра з зубами — шабляками.

Він підбадьорив себе перед очинною неминучою смертю...

Та коли великий кіт підповзав щораз ближче, нагло наставла експлозія. Снігова шкуринка гори широко розкололася!

BUT WHEN THE GREAT CAT CREEPT CLOSER, THERE WAS A SUDDEN EXPLOSION! THE SNOWY MOUNTAIN CRUST SPLIT WIDE!

12-10-731

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER.

HE BRACED HIMSELF BEFORE A SEEMINGLY INEVITABLE DEATH—

SOON AFTER HIS ENEMIES TIED HIM TO A TREE, TARZAN SAW THE SABER-TOOTHED TIGER